

بسم الله الرحمن الرحيم



مصرف الإمارات الإسلامي EMIRATES ISLAMIC BANK

(شركة مساهمة عامة)

المركز الرئيسي

الطابق ١٣، برج المكاتب

دبي فيستيفال سيتي، دبي

هاتف: ٢٢٨٧٤٧٤ (٤) ٩٧١ +

فاكس: ٢٢٢٧٣٢١ (٤) ٩٧١ +

ص.ب: ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة

الموقع الإلكتروني: www.emiratesislamicbank.ae

البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة (غير مدققة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر ٢٠١١

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)
البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

صفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
٢	قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)
٣	بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)
٦	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)
١٩ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة (غير مدققة)



تليفون: ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١ +
فاكس: ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١ +
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

ص.ب.: ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة / المساهمين
مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لمصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع. ("المصرف") وشركائه التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وكذلك بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحّد (الذي يتألف من بيان للدخل المرحلي الموجز الموحّد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحّد المنفصل) وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحّد وبيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحّد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما نتحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترغ انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ولفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

في بي إم جي
مُنذر النجدي
رقم التسجيل: ٢٦٨
23 OCT 2011

منققة	غير منققة		إيضاح
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١		
ألف درهم	ألف درهم		
١,١٢١,٤٦٦	١,١٨٧,٤٩٠		الموجودات
٦٨,٨١٣	٧٧,٧٣٧	٣	نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٢,٣٧٢,٢٧٤	٤,٦٠٩,٧٦٨	٤	مستحق من بنوك
١٤,٦٢٥,٧٢٢	١٢,٥٨٤,٨١٤	٥	مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي
٢,٨٣٩,٩٦٠	٢,٦٥٢,٨٩٢	٦	نعم أنشطة تمويلية مدينة
٨٤٩,٨٠٩	٨٣١,٣٨٠	٧	استثمارات
٤٦٨,١٠٩	٤٣٤,٥٤٨	٨	استثمارات عقارية
٢٩٥,٨٥٧	٢٨٥,٩٨٢		استثمارات عقارية تحت التطوير
١٠٤,٥٠٥	١٠١,٣٨٩		مصرفات منقحة مقدماً وموجودات أخرى
<u>٣٢,٧٤٦,٥١٥</u>	<u>٢٢,٧٦٦,٠٠٠</u>		موجودات ثابتة
			إجمالي الموجودات
٢٤,٢٢٢,٨٦٥	١٨,١٤٦,٢٧٢	٩	المطلوبات
٣,٧١٢,٠٧٦	٨٤,٣١٠		حسابات المتعاملين
٧٩٠,٨٢٢	٦٣٨,٥٧٥		مستحق لبنوك
١١,٧٠٤	-		مطلوبات أخرى
١,٠٨١,٨٧٢	١,٠٨١,٨٧٢	١٠	زكاة مستحقة
<u>٢٩,٨١٩,٣٣٩</u>	<u>١٩,٩٥١,٠٢٩</u>		وكالة استثمارية
			إجمالي المطلوبات
٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	١١	حقوق المساهمين
٢٠٦,٨٦٥	٢٠٦,٨٦٥		رأس المال
١١٢,٦٤٤	١١٢,٦٤٤		احتياطي قانوني
٨٦,٨٠٤	(٢٥,٣٢٠)		احتياطي علم
<u>٢,٨٣٦,٧٣٥</u>	<u>٢,٧٢٤,٦١١</u>		(خسائر متراكمة) / أرباح محتجزة
٩٠,٤٤١	٩٠,٣٦٠	١٢	إجمالي حقوق المساهمين
<u>٢,٩٢٧,١٧٦</u>	<u>٢,٨١٤,٩٧١</u>		حقوق الأقلية
<u>٣٢,٧٤٦,٥١٥</u>	<u>٢٢,٧٦٦,٠٠٠</u>		إجمالي حقوق الملكية
٤,٢٠٨,٥٥٨	٤,٠٧٩,١٤١		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية
<u>١,٢٨٥,٥٥٠</u>	<u>١,٢٨٥,٥٥٠</u>	١٣	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
			الموجودات للمدارة

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للإصدار بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠١١.

الرئيس التنفيذي

عضو مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة. إن تقرير مدققي الحسابات مندرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان الدخل المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
الإيرادات				
٧١١,٢٤٦	٥٣٥,٢٥٣	٢٢٧,٥٦٣	١٦٤,٩٧٠	إيرادات من أنشطة تمويلية، صافية
١٣,٢٠٧	(٥٥,٧٠٨)	(١٣,١٦٩)	(٤٢,٤٥١)	(خسائر)/إيرادات من استثمارات في أوراق مالية، صافية
٢٠٧,٦٨٤	٢١١,٨٤٩	١٠٥,٦٩٠	٣٥,١٨٩	إيرادات من الشركة القابضة للمجموعة، صافية
١٦,٦٠٦	١٤,٢١٠	٣,٤٨١	٤,٨٤٩	إيرادات عقارية، صافية
١٨٨,٠٧٧	١٨٠,١٧٧	٥٨,٦٨٨	٥٤,٤١٦	إيرادات عمولات ورسوم، صافية
٧٤,١٨٣	٣٥,٦٨٥	٥٦,٧٢٢	١٩,٦٧٠	إيرادات تشغيلية أخرى، صافية
<u>١,٢١١,٠٠٣</u>	<u>٩٢١,٤٦٦</u>	<u>٤٣٨,٩٧٥</u>	<u>٢٣٦,٦٤٣</u>	إجمالي الإيرادات
المصروفات				
(٢٨٩,٢٤٩)	(٣٠٩,٤٦٣)	(٩٦,٤٣٦)	(١٠٤,٥٤٢)	مصروفات عمومية وإدارية
(١٢,١٣٤)	(١٨,٨٠٨)	(٤,٤٤٧)	(٦,٢٦٩)	استهلاك عقارات استثمارية
<u>(٣٠١,٣٨٣)</u>	<u>(٣٢٨,٢٧١)</u>	<u>(١٠٠,٨٨٣)</u>	<u>(١١٠,٨١١)</u>	إجمالي المصروفات
٩٠٩,٦٢٠	٥٩٣,١٩٥	٣٣٨,٠٩٢	١٢٥,٨٣٢	صافي الإيرادات التشغيلية قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٣٨٠,٣٧٥)	(٣٦٤,٨١٠)	(١٤٦,٨٦٢)	(١٨٩,٧٣٥)	مخصصات انخفاض القيمة، صافية من الاسترداد
<u>٥٢٩,٢٤٥</u>	<u>٢٢٨,٣٨٥</u>	<u>١٩١,٢٣٠</u>	<u>(٦٣,٩٠٣)</u>	صافي (الخسائر)/الإيرادات التشغيلية بعد مخصصات انخفاض القيمة
(٤٦٥,٠٩٥)	(٣٤٠,٥٩٠)	(١٧٨,٦٥٣)	(٥٧,٩٠٩)	حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح
<u>٦٤,١٥٠</u>	<u>(١١٢,٢٠٥)</u>	<u>١٢,٥٧٧</u>	<u>(١٢١,٨١٢)</u>	(خسائر)/أرباح للفترة، صافي
٦٢,١٥٥	(١١٢,١٢٤)	١٢,٦٠٤	(١٢١,٧٨٥)	موزعة على:
١,٩٩٥	(٨١)	(٢٧)	(٢٧)	مساهمي المصرف
<u>٦٤,١٥٠</u>	<u>(١١٢,٢٠٥)</u>	<u>١٢,٥٧٧</u>	<u>(١٢١,٨١٢)</u>	حقوق الأقلية
<u>٠,١٢٦</u>	<u>(٠,٠٤٦)</u>	<u>٠,٠٠٥</u>	<u>(٠,٠٥٠)</u>	(خسائر)/أرباح للفترة، صافي
				(خسائر)/أرباح السهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,١٥٠	(١١٢,٢٠٥)	١٢,٥٧٧	(١٢١,٨١٢)	(خسائر)/أرباح للفترة، صافي
(٢٢,٤٨٢)	-	(٦,٠٧٩)	-	إيرادات معدلة أخرى - للتغيرات المترجمة في احتياطي القيمة العادلة
<u>٤١,٦٦٨</u>	<u>(١١٢,٢٠٥)</u>	<u>٦,٤٩٨</u>	<u>(١٢١,٨١٢)</u>	إجمالي (الخسائر)/الإيرادات الشاملة للفترة
٣٩,٦٧٣	(١١٢,١٢٤)	٦,٥٢٥	(١٢١,٧٨٥)	إيرادات شاملة عائدة إلى:
١,٩٩٥	(٨١)	(٢٧)	(٢٧)	مساهمي المصرف
<u>٤١,٦٦٨</u>	<u>(١١٢,٢٠٥)</u>	<u>٦,٤٩٨</u>	<u>(١٢١,٨١٢)</u>	حقوق الأقلية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

إجمالي حقوق الملكية	حقوق الأقلية		المسوية إلى حقوق المساهمين في المصرف					
	ألف درهم	ألف درهم	المجموع	ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة (خسائر متراكمة) / أرباح مختزنة	ألف درهم	احتياطي عام	احتياطي قانوني
٢,٩٢٧,١٧٦	٩٠,٤٤١	٢,٨٣٦,٧٣٥	٨٦,٨٠٤	-	١١٢,٦٤٤	٢٠٦,٨٦٥	٢,٤٣٠,٤٢٢	كما في ١ يناير ٢٠١١
(١١٢,٢٠٥)	(٨١)	(١١٢,١٢٤)	(١١٢,١٢٤)	-	-	-	-	صافي خسائر الفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	خسائر شاملة أخرى محملة للفترة
٢,٨١٤,٩٧١	٩٠,٣٦٠	٢,٧٢٤,٦١١	(٢٥,٣٢٠)	-	١١٢,٦٤٤	٢٠٦,٨٦٥	٢,٤٣٠,٤٢٢	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١
٢,٨٧٢,٨٦١	٩٢,٣٢٢	٢,٧٨٠,٥٣٩	١٦٥,٢٢٤	(٦,٦٧٩)	١٠٦,٥١٧	٢٠٠,٧٣٨	٢,٣١٤,٦٨٨	كما في ١ يناير ٢٠١٠
٦٤,١٥٠	١,٩٩٥	٦٢,١٥٥	٦٢,١٥٥	-	-	-	-	صافي أرباح الفترة
(٢٢,٤٨٢)	-	(٢٢,٤٨٢)	-	(٢٢,٤٨٢)	-	-	-	خسائر شاملة أخرى محملة للفترة
-	-	-	(١١٥,٧٣٤)	-	-	-	١١٥,٧٣٤	إصدار أسهم منحة
٢,٩١٤,٥٢٩	٩٤,٣٥٨	٢,٨٢٠,١٧١	١١١,٦٥٥	(٢٩,١٦١)	١٠٦,٥١٧	٢٠٠,٧٣٨	٢,٤٣٠,٤٢٢	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد الموجز (غير مدققة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية

في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٠

٢٠١١

ألف درهم

ألف درهم

الأنشطة التشغيلية

(خسائر)/أرباح للفترة، صافي

٦٤,١٥٠ (١١٢,٢٠٥)

تسويات لـ:

١٩٤,٠٠٢ ٣٠١,٨٠٧

مخصصات انخفاض ذمم أنشطة تمويلية مدينة، صافية

٥٦,٣٧٣ ٣١,٥٠٣

مخصصات انخفاض استثمارات، صافية

١٣٠,٠٠٠ ٣١,٥٠٠

مخصصات انخفاض استثمارات عقارية تحت التطوير، صافية

(١١,٥٣١) (٩,٧٦٥)

إيرادات توزيعات الأرباح

(١٨,٣٦٠) (٢,٢٠٤)

أرباح بيع استثمارات

(٣,٧٧٢) -

أرباح بيع عقارات استثمارية

٥٥,٦٠٥ ٩٦,٧١٢

خسائر إعادة تقييم استثمارات في أوراق مالية من خلال الأرباح والخسائر

١٢,١٣٤ ١٨,٨٠٨

استهلاك استثمارات عقارية

١٩,٠٣٩ ١٦,٤٤٨

استهلاك موجودات ثابتة

٤٩٧,٦٤٠ ٣٧٢,٦٠٤

أرباح التشغيل قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات

٣,٠٦٨ (٦,٦٧٤)

التغيرات في الاحتياطي لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

١٠٣,١٢٧ (٤,١٨٧,١٢٨)

التغيرات في المستحق من الشركة القابضة للمجموعة

١,٠٢٣,١٩١ ١,٧٣٩,١٠١

التغيرات في ذمم الأنشطة التمويلية المدينة

١٠,٦٩٦ ٩,٨٧٥

التغيرات في المصروفات المدفوعة مقدما والموجودات الأخرى

٤,٢٣٤,٦٣٧ (٦,٠٧٦,٥٩٣)

التغيرات في حسابات المتعاملين

١,٨٩٦,٧٩٢ (٣,٦٢٨,٠٨٣)

التغيرات في مستحق لبنوك (حسابات وكالة استثمارية)

٨٨,٨٤٩ (١٥٢,٢٤٧)

التغيرات في الالتزامات الأخرى

(٢٢,٤٨٢) -

التغيرات المترجمة في القيمة العادلة

(١٣,١٢١) (١١,٧٠٤)

الزكاة المدفوعة

٧,٨٢٢,٣٩٧ (١١,٩٤٠,٨٤٩)

صافي النقد من/المستخدم في الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

٥٨٢,٢٠٦ ٣٦,٥٤٥

استرجاعات استثمارات في أوراق مالية، صافية

٢٤١,٧٢٥ ٢٤,٥١٢

العائدات من بيع أوراق مالية استثمارية

١١,٥٣١ ٩,٧٦٥

إيرادات توزيعات أرباح مقبوضة

(٢٣٩,١٧١) (٣٧٩)

التغيرات في استثمارات عقارية

١٣,٧٠٣ -

العائدات من بيع استثمارات عقارية

٢١٩,٢٤٤ ٢,٠٦١

التغيرات في استثمارات عقارية تحت التطوير

(٥٩,٥٤٦) (١٣,٣٢٢)

صافي التغير في الموجودات الثابتة

٧٦٩,٦٩٢ ٥٩,١٧٢

صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية

٨,٥٩٢,٠٨٩ (١١,٨٨١,٦٧٧)

صافي التغير في النقد وما يعادله

٥,٩٢٩,٣٦٤ ١٥,٢٣٤,٥٢٦

النقد وما يعادله في بداية الفترة

١٤,٥٢١,٤٥٣ ٣,٣٥٢,٨٤٩

النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٩ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

١ الوضع القانوني والأنشطة

تأسس مصرف الإمارات الإسلامي - بنك الشرق الأوسط سابقاً - ("المصرف") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي كبنك تقليدي ذو مسؤولية محدودة في إمارة دبي بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٥، تم إعادة تسجيل المصرف كشركة مساهمة عامة في يوليو ١٩٩٥، وتخضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٠٤، تمت الموافقة على تحويل أنشطة المصرف لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، واكتملت عملية التحويل بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٠٤ (تاريخ التحويل)، بعد أن حصل المصرف على الموافقات المطلوبة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدوائر الحكومية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المصرف هو شركة تابعة لبنك الإمارات دبي الوطني، شركة مساهمة عامة، دبي ("الشركة القابضة للمجموعة")، كما أن الشركة الأم للشركة القابضة للمجموعة هي مؤسسة دبي للإستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها حكومة دبي. إن المصرف مُدرج في سوق دبي المالي.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في دبي، يمارس المصرف نشاطه من خلال ٣٢ فرعاً في الإمارات العربية المتحدة، وتشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على الأنشطة الخاصة بالمركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركتيه التابعتين (يشار إليها معا بـ "المجموعة").

نسبة الملكية	الأنشطة	تاريخ وبلد التأسيس	
١٠٠%	خدمات وساطة مالية	٢٦ أبريل ٢٠٠٦، الإمارات العربية المتحدة	• شركة الإمارات الإسلامية للساطة المالية ذ.م.م
٤٠%	استثمار في مشروعات عقارية وتأسيسها وإدارتها	٩ يونيو ٢٠٠٨، الإمارات العربية المتحدة	• شركة إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ

يسيطر المصرف على إدارة شركة إثمار للتطوير العقاري من خلال تمتعه بأغلبية الأصوات في مجلس إدارة الشركة.

يقدم المصرف خدمات تمويلية ومصرفية متكاملة ومنتجات متنوعة من خلال أدوات التمويل والإستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

إن العنوان المسجل للمصرف هو: ص.ب ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أسس إعداد البيانات المالية

أ. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". لا تشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة، وتجب قراءة هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة ب درهم الإمارات العربية المتحدة (العملة الرسمية للمجموعة) مقربة لآلاف الدراهم.

ب. أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ماعدا الإستثمارات في الموجودات المالية والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

ج. السياسات المحاسبية الهامة

فيما عدا تطبيق المعيار المحاسبي رقم ٢٤ (المعدل) "الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة"، فإن السياسات المحاسبية التي تطبقها المجموعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة هي نفسها التي قامت بتطبيقها في آخر بيانات مالية سنوية موحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - "الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" (المعدل في ٢٠٠٩) والذي يحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - "الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" الصادر في عام ٢٠٠٣. يسري هذا المعيار المعدل على الفترات التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١١ أو بعد ذلك التاريخ وقد تم تطبيقه من قبل المجموعة في البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للمجموعة.

د. استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة من الإدارة أن تقوم بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية والإيرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقا لنفس الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، وأسس التقدير وعدم التيقن الأساسية التي تم تطبيقها في إعداد البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

هـ. إدارة المخاطر المالية

إن مبادئ وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة هي نفسها التي تم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

٣ مستحق من بنوك

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٦	٢٢	مستحق من بنوك محلية
٦٨,٧٦٧	٧٧,٧١٥	مستحق من بنوك أجنبية
<u>٦٨,٨١٣</u>	<u>٧٧,٧٣٧</u>	

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

٤ مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٤٤٧,٤١٧	٤,٩٦٢,٨١٢	مربحات قصيرة الأجل
(٣,٣٧٠,٤٢٠)	(٦١٢,٦٤٣)	وكالة استثمارية
٣٠,٨٢٠	١٠٠,٠٠٠	ودائع متبادلة (بدون أرباح)، صافي
٢٦٤,٤٥٧	١٥٩,٥٩٩	أرصدة أخرى
<u>١٢,٣٧٢,٢٧٤</u>	<u>٤,٦٠٩,٧٦٨</u>	

٥ ندم أنشطة تمويلية مدينة

١,٨٣٢,٨٠١	١,٨٩٦,٣٩٥	مربحات سلع
٢,٤٤٣,٠٢٨	٢,٥٥٦,٢٨٠	مربحات سيارات
٢١٥,٨٨٤	٢٠٥,٩٢٣	مربحات تمويل مشترك
٣٦٠,٦٦٤	٢٧٤,٠١٥	مربحات عقارات
<u>٤,٨٥٢,٣٧٧</u>	<u>٤,٩٣٢,٦١٣</u>	إجمالي المربحات
١,٥٧٠,٦٢٤	١,١٥٩,٣٨٣	استصناع
٥,٨٢٩,٧٧٩	٥,٦٦٢,٦١٦	إجارة
٥٣١,٤٧٤	٥٥٢,٨٧٩	مدينو بطاقات اعتماد
٢,٦٣١,٥٩٠	١,٨١٧,٨٥١	وكالة تمويلية
٦٠٨,٥٤٠	١٦١,٠٠٤	حسابات جارية مكشوفة مضمونة
<u>١٦,٠٢٤,٣٨٤</u>	<u>١٤,٢٨٦,٣٤٦</u>	
(٥٧٦,٣٢٩)	(٥٧٧,٣٩٢)	ناقصا: إيرادات مؤجلة
(٨٢٢,٣٣٣)	(١,١٢٤,١٤٠)	ناقصا: مخصص انخفاض القيمة
<u>١٤,٦٢٥,٧٢٢</u>	<u>١٢,٥٨٤,٨١٤</u>	

٥ ذمم أنشطة تمويلية مدينة (تتمة)

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٨	١١٠	التحليل حسب القطاع الاقتصادي
٤٦	-	الزراعة والأنشطة ذات الصلة
٣١٩,٩٠٧	٢٣٧,٨٩٧	التعدين واستغلال المحاجر
٧٢٦,٦٢٠	٦٧٩,٧٠٩	الصناعة
٦٦٧,٣٥١	٧٧٥,١١٣	الإنشاءات
١٩٥,٢٩٩	١٨٣,٣٨٨	التجارة
١,٠٧٥,٤٢٨	١,١٣٢,٣٣٤	المواصلات والاتصالات
٥,٥٥٣,٦٨٧	٥,٤٤١,٥٦٥	الخدمات
٥,٣٩٤,٢٧٦	٤,٠٦٠,٩١٠	الأفراد
١,٨٩٣,٢٠٨	١,٣٠٣,١٥٥	عقارات
١٩٨,٥٠٤	٤٧٢,١٦٥	مؤسسات مالية
١٦,٠٢٤,٣٨٤	١٤,٢٨٦,٣٤٦	أخرى
(٥٧٦,٣٢٩)	(٥٧٧,٣٩٢)	ناقصا: إيرادات مؤجلة
(٨٢٢,٣٣٣)	(١,١٢٤,١٤٠)	ناقصا: مخصص انخفاض القيمة
١٤,٦٢٥,٧٢٢	١٢,٥٨٤,٨١٤	
٣٤٥,٠٢٦	٥٨٠,٤٨٥	الحركة في مخصصات انخفاض القيمة المصنفة:
٢٦٤,٥٦٠	٢٤٢,٥٥٢	الرصيد في بداية الفترة/السنة
(٢٩,١٠١)	(١٩,٠٣٩)	مخصصات تم تكوينها خلال الفترة/السنة
٥٨٠,٤٨٥	٨٠٣,٩٩٨	استردادات خلال الفترة/السنة
		الرصيد في نهاية الفترة/السنة
١٩٤,٠٤٨	٢٤١,٨٤٨	الحركة في مخصصات انخفاض قيمة المحفظة:
٤٧,٨٠٠	٧٨,٢٩٤	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٢٤١,٨٤٨	٣٢٠,١٤٢	مخصصات تم تكوينها خلال الفترة/السنة
٨٢٢,٣٣٣	١,١٢٤,١٤٠	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

٦ استثمارات

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		القيمة العادلة ضمن بيان الدخل
١٤٣,٣٨١	١١٩,١٢٣	أسهم حقوق ملكية
٤٩٢,٨٣٤	٤٢٠,٣٧٨	صناديق استثمارية
<u>٦٣٦,٢١٥</u>	<u>٥٣٩,٥٠١</u>	
		متاحة للبيع
٦٥٧,٠٨٦	٦٥٧,٠٨٦	أسهم حقوق ملكية
٨٩٥,٧٤٥	٨٧٢,٠٠٦	صناديق استثمارية
<u>١,٥٥٢,٨٣١</u>	<u>١,٥٢٩,٠٩٢</u>	
		محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٧٧٦,٧١٠	٧٤١,٥٩٨	صكوك
<u>٢,٩٦٥,٧٥٦</u>	<u>٢,٨١٠,١٩١</u>	
(١٢٥,٧٩٦)	(١٥٧,٢٩٩)	ناقصا: مخصص انخفاض في قيمة الاستثمارات
<u>٢,٨٣٩,٩٦٠</u>	<u>٢,٦٥٢,٨٩٢</u>	
		تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على ما يلي:
٧٠٢,٢٨٧	٥٨٠,١٦٤	استثمارات في أوراق مالية مسعرة
٢,١٣٧,٦٧٣	٢,٠٧٢,٧٢٨	استثمارات في أوراق مالية غير مسعرة
<u>٢,٨٣٩,٩٦٠</u>	<u>٢,٦٥٢,٨٩٢</u>	
		تتركز الاستثمارات في الأوراق المالية كما يلي:
١,١١٨,٠٠٨	١,٠٢٨,٠٣٨	استثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١,٧٢١,٩٥٢	١,٦٢٤,٨٥٤	استثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢,٨٣٩,٩٦٠</u>	<u>٢,٦٥٢,٨٩٢</u>	
		الحركة في مخصصات انخفاض القيمة:
١٧,٨٧١	١٢٥,٧٩٦	الرصيد في بداية الفترة/السنة
١٠٧,٩٢٥	٣١,٥٠٣	مخصصات تم تكوينها خلال الفترة/السنة
<u>١٢٥,٧٩٦</u>	<u>١٥٧,٢٩٩</u>	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

٧ استثمارات عقارية

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٩٤,٤١٩	٩٢٠,٣٧٧	الرصيد في بداية الفترة/السنة
-	٣٧٩	عقارات مشتراه خلال الفترة/السنة
٤٣٥,٨٨٩	-	عقارات محولة من استثمارات عقارية تحت التطوير (إيضاح ٨)
(٩,٩٣١)	-	عقارات مباعه
<u>٩٢٠,٣٧٧</u>	<u>٩٢٠,٧٥٦</u>	
(٤٢,٥٢٩)	(٦١,٣٣٧)	ناقصا: الاستهلاك المتراكم
(٢٨,٠٣٩)	(٢٨,٠٣٩)	ناقصا: مخصص انخفاض في القيمة
<u>٨٤٩,٨٠٩</u>	<u>٨٣١,٣٨٠</u>	
		تشتمل الاستثمارات العقارية على ما يلي:
١٣٣,٩٠٦	١٣٣,٩٠٦	أراضي
٧١٥,٩٠٣	٦٩٧,٤٧٤	مباني، صافية
<u>٨٤٩,٨٠٩</u>	<u>٨٣١,٣٨٠</u>	الرصيد في نهاية الفترة/السنة
		الحركة في مخصصات انخفاض القيمة:
١٠,٢٨٣	٢٨,٠٣٩	الرصيد في بداية الفترة/السنة
١٧,٧٥٦	-	مخصصات تم تكوينها خلال الفترة/السنة
<u>٢٨,٠٣٩</u>	<u>٢٨,٠٣٩</u>	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

ترى الإدارة أن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها المرحلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

تتركز جميع الاستثمارات العقارية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٨ استثمارات عقارية تحت التطوير

غير مدققة	مدققة	
٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	ألف درهم
٥٨٩,٦٩٥	١,٠٠٤,٤٩١	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٢,٣١٩	٢١,٦٩٣	إضافات خلال السنة
-	(٤٣٥,٨٨٩)	عقارات محولة إلى استثمارات عقارية (إيضاح ٧)
(٤,٣٨٠)	(٦٠٠)	استثمارات عقارية محولة إلى أصول ثابتة / موجودات أخرى
٥٨٧,٦٣٤	٥٨٩,٦٩٥	
(١٥٣,٠٨٦)	(١٢١,٥٨٦)	ناقصاً: مخصص انخفاض في القيمة
٤٣٤,٥٤٨	٤٦٨,١٠٩	

أعدت الإدارة تقييم الاستثمارات العقارية تحت التطوير، وتم زيادة مخصصات انخفاض القيمة بمبلغ ٣١,٥٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠).
(١٢١,٥٨٦,٠٠٠ درهم).

تتركز جميع الاستثمارات العقارية تحت التطوير داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٩ حسابات المتعاملين

حسابات المتعاملين تتركز كما يلي:		
حسابات متعاملين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٧,٦٤٧,٢٤٦	٢٣,١٣٦,٣١٥
حسابات متعاملين من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٤٩٩,٠٢٦	١,٠٨٦,٥٥٠
	١٨,١٤٦,٢٧٢	٢٤,٢٢٢,٨٦٥

١٠ وكالة استثمارية

تلقي المصرف - بموجب اتفاقية وكالة - مبلغاً وقدره ١,٠٨١,٨٧٢,٠٠٠ درهم في ديسمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتستحق الدفع بعد خمس سنوات (يمكن زيادتها إلى سبع سنوات). تخضع هذه الوكالة لشروط متفق عليها ووفقاً لهذه الاتفاقية فقد تم احتساب أرباح عليها بواقع ٤.٥% سنوياً (٢٠١٠ - ٤% سنوياً).

١١ رأس المال

رأس مال المصرف المصرح به ٣,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم، ورأس المال المدفوع ٢,٤٣٠,٤٢٢,٠٠٠ درهم.

١٢ حقوق الأقلية

تمثل حقوق الأقلية البالغة ٩٠,٣٦٠,٠٠٠ درهم في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٩٠,٤٤١,٠٠٠ درهم) ٦٠% من أسهم شركة إثمار للتطوير العقاري (ش.م.خ) غير المملوكة للمصرف (أنظر إيضاح ١).

١٣ الموجودات المدارة

خلال شهر يونيو ٢٠٠٧، قام المصرف بتسهيل إصدار "صكوك استثمارية" بمبلغ إجمالي ١,٢٨٥,٥٥٠,٠٠٠ درهم (٣٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) من خلال بيع "موجودات إجارة" بالقيمة المرحلة إلى "شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي المحدودة" ("المصدر")، والتي تقوم أيضاً بدور الأمين لصالح حاملي الصكوك.

قام المصدر بتحويل إدارة موجودات الصكوك إلى المصرف بموجب اتفاقية إدارة. يقوم المصرف بإدارة تلك الموجودات وفقاً لأحكام تلك الاتفاقية مقابل أتعاب إدارة.

في تاريخ الاستحقاق، يملك حملة الصكوك الخيار لاسترداد قيمة الصكوك بالقيمة الاسمية. تضمن الشركة القايضة للمجموعة هذا الخيار. تم إظهار الصكوك خارج البيانات المالية المستقلة للمصرف وشركائه التابعة، وذلك وفقاً لمتطلبات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف.

١٤ (خسائر)/ربحية السهم

تم حساب (خسارة) / ربحية السهم بقسمة الخسائر البالغة ١٢١,٨١٢,٠٠٠ درهم وذلك لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: الأرباح البالغة ١٢,٥٧٧,٠٠٠ درهم) والخسائر البالغة ١١٢,٢٠٥,٠٠٠ درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٦٤,١٥٠,٠٠٠ درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وهو ٢,٤٣٠,٤٢٢,٠٠٠ سهماً.

١٥ المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تعود ملكية مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة الى مؤسسة دبي للاستثمارات بنسبة (٥٥.٦%)، وهي شركة تعتبر حكومة دبي هي المساهم الرئيسي فيها.

إن الودائع والقروض للمؤسسات ذات الصلة بالحكومة بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بصورة فردية تمثل ١٦,٤٨% و ٢,٣١% من إجمالي الودائع والقروض لدى المجموعة على التوالي.

تتم إدارة هذه المؤسسات بشكل مستقل وتتم كافة معاملاتها المالية مع المجموعة وفقا لشروط السوق الاعتيادية.

دخلت المجموعة أيضا في معاملات مع بعض الأطراف ذات العلاقة الأخرى والتي لا تعتبر مؤسسات ذات صلة بالحكومة. وقد تم أيضا إجراء هذه المعاملات بصورة فعلية بنفس الشروط. بما في ذلك معدلات الأرباح والضمانات الساندة في نفس الوقت الذي تتم فيه معاملات مقابلة مع أطراف أخرى ولا تنطوي على ما يزيد عن حجم المخاطر الاعتيادي.

المعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي:

غير مدققة	غير مدققة
لفترة التسعة أشهر	لفترة التسعة أشهر
المنتهية في ٣٠ سبتمبر	المنتهية في ٣٠ سبتمبر
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم

بيان الدخل الموحد

(٣٥,٣٠٧)	(٦٦,٩٦٠)	خسائر من صناديق مدارة من قبل الشركة القابضة للمجموعة
٢٠٧,٦٨٤	٢١١,٨٤٩	إيرادات من معاملات مع الشركة القابضة للمجموعة، صافية
٩,٨٠٩	٧,١٦٤	مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين
٣١٣	٢٨٥	مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين - امتيازات التقاعد

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر	٣٠ سبتمبر
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم	ألف درهم

قائمة المركز المالي الموحد

١٢,٣٧٢,٢٧٤	٤,٦٠٩,٧٦٨	مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي
٤٩٢,٨٣٤	٤٢٠,٣٧٨	استثمار في صناديق استثمارية مدارة من قبل الشركة القابضة للمجموعة
٤٨,٨٤٤	-	ذمم أنشطة تمويلية مدينة - أعضاء مجلس الإدارة وشركات زميلة
١٤,٤٠٤	١٥,٨١٦	ذمم أنشطة تمويلية مدينة - موظفي الإدارة الرئيسيين
١٥,٥٤٦	٧١	حسابات جارية واستثمار - أعضاء مجلس الإدارة
١٤,٥١٢	١٥,٥٩٣	حسابات جارية واستثمار - موظفي الإدارة الرئيسيين

موجودات مدارة

١,٢٨٥,٥٥٠	١,٢٨٥,٥٥٠	شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي
-----------	-----------	----------------------------------

١٦ التقارير حسب القطاع

تتكون أنشطة المصرف من القطاعات الرئيسية التالية:

قطاع الشركات والاستثمار

يقدم المصرف للشركات - من خلال هذا القطاع - خدمات ومنتجات مصرفية عديدة ويقبل ودائعهم، يقوم هذا القطاع بالاستثمار في أوراق مالية وصكوك وصناديق استثمار وعقارات.

قطاع الأفراد

يقدم قطاع الأفراد خدمات ومنتجات مصرفية عديدة للمتعاملين الأفراد ويقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل أساسي على معاملات المراجعة مع بنك الإمارات دبي الوطني.

مصرف الإمارات الإسلامية (شركة مساهمة عامة)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١٦ التقارير حسب القطاع (تمة)

الإجمالي	قطاع الخزينة		قطاع الأفراد		قطاع الشركات والاستثمار	
	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم
٩٦٨,٢٦٩	٧٥٩,٧٤٣	٢٠٢,٥٨٢	٢١٤,١٨٤	١٩٢,٢٥٣	٥٥١,٥٠٣	٣٦١,٣٨٢
-	-	(٢٤,٠٩٢)	٢٥٠,٨٧١	١٨٨,٩٨٧	(٢٢٦,٧٧٩)	(٥٤,٤٢١)
٢٤٢,٧٣٤	١١١,٧٢٣	-	١١٤,٣٤٨	٨٨,٨٩٥	١٢٨,٣٨٦	٦٠,٧٣٩
١,٢١١,٠٠٣	٩٧١,٤٦٦	١٧٨,٤٩٠	٥٧٩,٤٠٣	٤٧٠,١٣٥	٤٥٣,١١٠	٣٦٧,٧٠٠
(٢٨٩,٢٤٩)	(٣٠٩,٤٦٣)	-	(١٩٣,٨١٥)	(٢٠٧,٥١٧)	(٩٥,٤٣٤)	(٩٩,١٤٦)
(١٢,١٣٤)	(١٨,٨٠٨)	-	-	-	(١٢,١٣٤)	(١٨,٨٠٨)
(٣٠١,٣٨٢)	(٣٢٨,٢٧١)	-	(١٩٣,٨١٥)	(٢٠٧,٥١٧)	(١٠٧,٥٦٨)	(١١٧,٩٥٤)
٩٠٩,٦٢٠	٥٩٣,١٩٥	١٧٨,٤٩٠	٣٨٥,٥٨٨	٢٦٢,٦١٨	٣٤٥,٥٤٢	٢٤٩,٧٤٦
(٣٨٠,٣٧٥)	(٣٦٤,٨١٠)	-	(٩٩,٠١٩)	(٣٢,٣٤٠)	(٢٨١,٣٥٦)	(٣٣٢,٤٧٠)
٥٢٩,٢٤٥	٢٢٨,٣٨٥	١٧٨,٤٩٠	٢٨٦,٥٦٩	٢٣٠,٢٧٨	٦٤,١٨٦	(٨٢,٧٢٤)
(٤٦٥,٠٩٥)	(٣٤٠,٥٩٠)	-	(٢٥١,٩٩٣)	(١٧٨,٢٢١)	(٢١٣,١٠٢)	(١٦٢,٣٦٩)
٦٤,١٥٠	(١١٢,٢٠٥)	١٧٨,٤٩٠	٣٤,٥٧٦	٥٢,٠٥٧	(١٤٨,٩١٦)	(٢٤٥,٠٩٣)

بيان الدخل الموحد
إيرادات القطاع
إيرادات الوكالة بين القطاعات
عمولات ورسوم وإيرادات أخرى

إجمالي الإيرادات
مصروفات عمومية وإدارية
استهلاك عقارات استثمارية
إجمالي المصروفات
صافي الإيرادات التشغيلية
مخصصات انخفاض القيمة، صافية من
الإستردادادات

حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من
الأرباح

(خسائر)/أرباح المساهمين (صافي الأرباح)

مصرف الإمارات الإسلامية (شركة مساهمة عامة)
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة الموحدة (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١٦ التقارير حسب القطاع (تمة)

الإجمالي مدققة	قطاع الخزينة		قطاع الأفراد		قطاع الشركات والاستثمار		قطاع غير مدققة	ألف درهم
	مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة		
٣١,٣٣٧,٤١٦	٢١,٣٦٣,٢١٧	٤,٨٥٩,٥٨٣	٤,٩٠١,٦٧٧	٤,٤٨٤,١٠١	١٣,٨٨١,٩٢٥	١٢,٠١٩,٥٣٣		
١,٠٠٨,٧٣٨	١,٠١٥,٤١٢	-	٦٠٥,٢٤٣	٦٠٩,٢٤٧	٤٠٣,٤٩٥	٤٠٦,١٦٥		
٤٠٠,٣٦١	٣٨٧,٣٧١	-	-	-	-	-		
٣٢,٧٤٦,٥١٥	٢٢,٧٦٦,٠٠٠	٤,٨٥٩,٥٨٣	٥,٥٠٦,٩٢٠	٥,٠٩٣,٣٤٨	١٤,٧٨٥,٤٢٠	١٢,٤٢٥,٦٩٨		
٢٢,٦٦٣,٠٥	٢٢,١٠٧,٢٠٤	٢,٧٢٤,٦١١	١٦,٩٧٨,١١٨	١٣,٧٠٢,٤٦٣	١٢,٢٦٢,٢٠٤	٥,٦٨٠,١٣٠		
٥٨٩,٧٦٩	٥٦٨,٤٣٦	-	-	-	-	-		
٩٠,٤٤١	٩٠,٣٦٠	-	-	-	٩٠,٤٤١	٩٠,٣٦٠		
٢٢,٧٤٦,٥١٥	٢٢,٧٦٦,٠٠٠	٢,٨٧٥,٩٨٣	١٦,٩٧٨,١١٨	١٣,٧٠٢,٤٦٣	١٢,٣٥٢,٦٤٥	٥,٧٧٠,٤٩٠		

قائمة المركز المالي الموحد
الموجودات
موجودات القطاع
متطلبات المصرف المركزي من الاحتياطات
موجودات غير مخصصة

إجمالي الموجودات
المطلوبات / حقوق الملكية
مطلوبات القطاع
مطلوبات غير مخصصة
حقوق الأقلية
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

١٧ نسبة كفاية رأس المال

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
		الشق الأول من رأس المال
٢,٤٣٠,٤٢٢	٢,٤٣٠,٤٢٢	رأس المال
٢٠٦,٨٦٥	٢٠٦,٨٦٥	احتياطي قانوني
١١٢,٦٤٤	١١٢,٦٤٤	احتياطي عام
٨٦,٨٠٤	(٢٥,٣٢٠)	(خسائر متراكمة) / أرباح محتجزة
<u>٢,٨٣٦,٧٣٥</u>	<u>٢,٧٢٤,٦١١</u>	إجمالي الشق الأول من رأس المال
		الشق الثاني من رأس المال
١,٠٨١,٨٧٢	١,٠٨١,٨٧٢	وكالة استثمارية من وزارة المالية
<u>٣,٩١٨,٦٠٧</u>	<u>٣,٨٠٦,٤٨٣</u>	قاعدة رأس المال
		أوزان مخاطر الأصول
٢٠,٢٨٤,٣٢١	١٧,٠٧٣,٧٥٥	المخاطر الائتمانية للبنود داخل الميزانية العمومية
١,٤٩٠,٦٤٨	١,٩٩٥,٩٤٧	المخاطر الائتمانية للبنود خارج الميزانية العمومية
<u>٢١,٧٧٤,٩٦٩</u>	<u>١٩,٠٦٩,٧٠٢</u>	
<u>١٨.٠٠%</u>	<u>١٩.٩٦%</u>	نسبة كفاية رأس المال (بازل I)

١٨ القياس المرحلي

حسب طبيعة عمل المجموعة، لا تتأثر الإيرادات المكتسبة أو المصروفات المتحتملة بأية بنود استثنائية. يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على أساس مبدأ الاستحقاق والذي يتطلب تسجيل الإيرادات المكتسبة والمصروفات المستحقة خلال نفس الفترة وليس عند قبض الإيرادات أو دفع المصروفات.

١٩ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرصدة السنة السابقة لتتوافق مع العرض المتبوع في الفترة الحالية.